特別
ハ4
3043
1

参天台五臺山記第一

延久四年三月十五日乙未寅時於肥前國松浦郡壁嶋乗唐人船一船頭曽聚字曽三郎南雄州人二船頭呉鑄字呉十郎福州人三船頭鄭慶字鄭三郎泉州人三人同心令乗船也船頭等皆悦給物密丶相稱也悉与物米五十斛絹百疋褂二重沙金四小両上紙百帖鐵百廷水銀百八十両等也同乗唐船人頼縁供奉快宗供奉聖秀惟觀心賢善久沙彌長明不乗船還人永智尋源快尋良徳一能翁九拭涙離去辰時依西風吹不

京都府下乙訓郡石見上里村
法泉寺住職
日下真法
明治辛年十月寄附之

門號 八 4 3043 1
昭和廿三年四月廿六日 購求

出船在壁嶋西南浦法華法後夜経第六巻如
意輪供海邊人来時諸僧皆隠入一室内閉戸
絶音此間辛苦不可宣盡午時日中経第七巻
如意輪供唐人酒盛宴以有興申時文殊供戌
時初夜経第八巻如意供
十六日丙申寅時依有東風出船上帆無幾有西
風船還着本泊〻〻卯時後夜経第一巻如意
輪供海邊男女頻来賣買終日閉戸極以難堪
午時日中経譬喩品如意輪申時文殊供船頭
抄劄十以鷄酒祭諸神焼紙銭幡讀祭文其後
酒宴五六日度双六興宴戌時初夜経第二巻
〻〻如意輪供每日念聖觀音呪一萬遍風天
真言一萬遍祈乞海安
十七日丁酉天晴卯時後夜経第三巻如意供辰
時邊人来集閉戸絶聲午時日中経第四巻如
意供申時文殊供戌時初夜経第五巻如意供
依無順風猶在壁嶋
十八日戊戌天晴依無順風不出船七時行法如
例修了経六七八巻
十九日己亥天晴寅時東北須風大吹先乗坏出

見埼波射亘由来告即以艫進船卯時上帆乱
聲撃鼓出船爰東風切扇波濤高猛心神迷惑
不修行法心中念佛隨波上下船亦轉動波歩
上坏上人洪損杯載大船上坏高五尺海上至大船上六尺
言予終日不食聖秀心賢長明不覚酔臥餘人
頗宜予侍懸大袋終日竟夜辛苦五箇年間以
不臥為勤今望此時殆可退轉也
廿日庚子天晴飛帆馳船雲濤遮眼只見渺々海
不見本國山嶋午時北過高麗國耽羅山予頗
宜少食丨　三人童酔同昨日唐人中二人酔

臥申時少雨下入夜不晴不見星宿只任風馳
船不知方角由唐人所申終夜雨氣不敢只以
非大雨為悦聞風浪聲猶如鳴雷
廿一日辛丑風吹如故雨氣不敢辰時髣髴見日
光即知方角知風不改午時天晴少有乾風船
人騷動所神卜之艮風出来予心中不動念五
臺山文殊矣一万菩薩天台石橋五百羅漢念
誦数万遍戌時始念不動尊咒一万遍丑時六
千遍丨　有吉夢寅時一万遍満丨　有好夢
廿二日壬寅天晴艮風大吹唐人為悦中心思之

万遍呪力也、其由亦抄劄ノ林皐告云、（宇林次郎）昨
日未時入唐海ノ以縄結鉛入海底、日本海
海深五十尋底、有石砂、唐海三十尋底無石有
沿古、昨日量ノ者、住室内間、不見什量者林皐
但馬唐人林粮子也、予見四方、無山無際、三人猶
酔臥、終日竟夜飛帆馳船、數万念誦、敢無間断、
今日濱崔二来船中、如巡視記、
卅三日癸卯、雨下、艮風大吹、波浪高扇、午時天晴
風止、海中宿船、待順風吹、令人登桅令見山嶋、
悉称不見、戌時、得順風馳船、終夜飛帆、猶尚有

廿四日甲辰、天晴、風吹如故、馳船不止、午時風止、
船留、令人登桅見山、戌時、南嶋称不見、風吹来、
終夜向北馳船、人々竟夜歎息、崔猶在船、
廿五日乙巳、天晴、東北風吹、大悦進船、已尅以後、
四方大翳、不辨東西、午尅天晴、順風如故、未尅、
始見蘓州石帆山大岩石也、無人家、船人大悦、
丑尅至蘓州大七山宿、従日本國至大唐蘓州
三千里、（弘法大師云、海路間三千里到蘓州、）
廿六日丙午、天翳、不知東西、未出船、已尅天晴、依
無順風、以艫進船、申尅著明州別嶋徐翁山、無

人家海水頗黄西南見揚山有人家三姑山姑
相連有人家將著徐翁山間北風大吹騷動無
極殆可寄岩石適依佛力得著別嶋宿諸僧皆
醒如死亦蘇
廿七日丁未天晴己旼出船依有北風以艫進船
未時著明州黄石山山石并土其色如紅大海
水大濁寂黄從此嶋得順風一日至明州云
北見北東山有人家依南風吹去黄石山廻船
著小均山黄石西南山也有四浦多人家一浦
有十一家此中二宇瓦葺大家餘皆萱屋十有

餘頭羊或白或黒班也小均山東南有束子山
有人家湾海五六町束子山南陽海數里有大
均山有二十四湾谷人家多々也大均山西畔
有随稍山有港無人家小均山挨有清水法師
等以瓶三口取水来献佛閼伽諸僧飲之
廿八日戊申雨下依無順風猶在小均山沈小六
郎来示山等名申旼南風大吹嶋人以小船四
艘相共助大船廻嶋著北面宿
廿九日己酉小雨下依北風大吹不出船廻嶋著
南面戌旼始終法華法一時經第一巻丨如意

供一時文殊供一時西界供養法丨無譏衆
四月一日庚戌辰旼依北風吹出船申旼著岱山
有随稍山西山也有人家東南有楠山有人家
雖有順風依潮向止船己丨七時行法修丨
二日辛亥辰旼出船依潮満以艫進船午旼到著
東茄山船頭等下陸参泗州大師堂山頂有堂
以石為四面壁僧伽尚木像敎躰坐往還船人
常参拜處也未旼乗坏参仕丨山南面上下有
二井水極清淨也沸湯行水丨向東南見揚翁
山有人家翁山西見馬務山無人家有三路港

依風向吹不出船宿七旼行法修之丨経四五
六巻丨
三日壬子依西風吹尚不出船在東茄山福州商
人来出莫子唐菓子朱如于菓大似菓離去上
皮食之七時行法修丨一船頭曽聚悉与縫物
泗州大師影一鋪告云有日本志者随喜千万
四日癸丑巳時依有順風出船向西行上帆馳船
未旼南見烈港山金垢卿有人家向西北上有
呉農山無人家連四座小山大船不可通来去
山外通船烈泥山南有一小山号為鐵宂山無

人家山下治得船留鐵鼎山西有加門山無人
家西有令㵎山無人家山中下有通船来去向
西南入定海縣〻南有一座山名遊山港口有
虎頂山無人家上到招寶山無人家金鷄均在
港口東畔無人家従港入明州〻令不入明州直
向西赴越州依越州指南人出来申時出船向
東山北邉同二點上船有人家数十明州界内
也七時行法
五日甲寅天晴辰時借河船移積雑物人々分乗
両船既了巳時得順風出船午時着明州陸地
邉進船未時過明州界入越州界内進船酉時
上船越州小嶋亥時依潮満出船終夜以艫進
船七時行法了
六日乙卯寅時一點着越州思胡浦見鵜鳥入篭
持来賣与船人終日留住此浦七時行法了
七日丙辰雨下依潮乾不出船食糖餅以小麦粉
作菓子也其躰似餅大三寸許圓餅厚五分許
中入糖其味甘美七時行法了
八日丁巳天晴未時越州人以書通言談話其後
依酒乱客人二人闘乱閉室不見七時行法了

九日戊午雨下、巳時、乗移小船、運積法門等、猶在思胡浦、七時、行法、

十日己未天晴、午時、依潮満少下船至川口、七時行法、

十一日庚申雨下、子時出船浮海、五時夢見多聞天、大子、并春属、七時行法、

十二日辛酉、巳時出船、雨雖少下、依潮満風宜、来時着截山泊、三船頭林少郎捎工陳従来向慇懃、与小刀各一柄、少郎陳従谷進糖餅六枚、従陸来人送六枚、船人々々分与、七時行法、

十三日壬戌小雨下、巳時雨止、潮満々来、音如雷聲、人々集出見之、造岸潮向来、奇怪支也、即出船、未時着杭州湊口、津屋皆瓦葺、樓門相交、海面方畳石、高一丈許、長十餘町計、及江口河左右同前、大橋立河、如日本宇治橋、貴賈大小船不知其数、廻船入河十町計、橋下留船、河左右家皆瓦葺無隙、並造荘厳、大船不可数盡、七時行法、

十四日癸亥、午時潮満、人々多来、開河中門戸、入船上河数里、又開水門入船、大橋両處、皆以石

為桂并具足物以貴丹畫荘嚴中之着同官門
前見都督門如日本朱門左右楼三間前有廊
并大屋向河懸簾都督乗船時屋也官人乗輿
具五六十眷属出入大門多々也七之行法丨
十五日甲子己之李思愷買作飯與志味如日本
餅渋大如茄頂頭細以小麦粉小豆付葛並糖
作菓子也林皐志与櫻子大如棗味似鷽實也
又似鷽實未之梢工陳從志与村兼一枝長四
尺口任一寸[illegible]三寸五分皆脊在之寸切喫汁
如來煎橪村美也吸取汁後去捨一船頭曽裹

送糖餅千枚今日依都督酒宴不上船雜物徒
然在小船終日雨下
十六日乙丑己之同官署容商官舎乗轎子
具數多眷属來着亭上官舎住一屋内運紀船
物以官夫運納亭行向同官許付申文一見丨
後返与明日自参府可獻上者即還舎体息未
之与船頭共向宿處店家廿町計取置物以金
銀造食物菓子不思議也七之行法丨
十七日丙寅己之家主張三郎調義食送見先馬
二疋一疋肩物一疋人乗馬大如日本二歳小

馬高僅三尺計長四尺計耳長八寸計似兎耳
形彈琴童二人出来人々与錢行法七貺丨白
料買草鞋一足直八十文
十八日丁卯雨下家主食如昨日錢三貫借送冋
官開封後可返者頼縁供奉状宗供奉聖秀谷
買草鞋一足直谷四十文七貺行法丨
十九日戊辰雨下宿坊壁上懸阿弥陀佛真言以聖
秀令取書取丨現轉女身因縁為渡日本也陳
一郎来向五度渡日本人也善知日本語申云
以陳詠為通事可参天台者乍悦約束丨家主

張三貫送予料笠直五百五十文頼縁供奉笠
直三百文者七時行法丨
廿日己巳晩惟觀取金銀如負持来己貺以快
宗供奉為首六人遣冋官市中貺沙汰丨切負
以小船運来冋官之息不可思議也小船賃三
百文錢与丨七貺法丨
廿一日庚午雨下陳詠櫻子一裹持来細布一端
与呉船頭丨申貺向浴堂沐浴八人料錢八十
文呉船頭出丨以細布一端与家主張三郎不
取帰家丨七貺法丨

廿二日辛(未)辰晴、家主張三來、為買錢、沙金二小
両、水銀百両渡、家主、一紙志与人々三帖、一舩
頭曾聚三帖、季二郎三帖、林少郎二帖、大
頭胃三帖、李愷十帖、留守人十帖、色十郎賢束
分与人々、練袈裟一条、甲袈裟一条、鈍色袍一
領、赤色薄物裳一腰、表袴一腰、怏宗供奉甲袈
裟一条、赤色練裳一腰、綾表袴一腰、大口一腰、
頼縁供奉、主袈裟一条、聖秀将袴一腰、布袈裟
一条、惟観将袴一腰、布袈裟一条、心賢布袈裟
一条、布一段、衣料、善久布一段、長明衣料、成晴、

呉船頭林少郎、李二郎、相共出見、布以百千七
宝荘厳一處、或二三百燈、以琉璃壺懸、並内燃
火、玉大径五六寸、小三四寸、毎屋懸之、色青赤
白等也、或懸玉簾荘厳、女人弾琴吹笙、伎楽衆
多不可思議、或作種々形像、以水令舞、令打鼓、
令出水、二人如児師廻転、二人従口吐水、高四
五尺、二人従肘出水、高五尺、二人馳馬、惣百餘
人、造立高臺、人形長五寸計、種々巧術、不可宣
盡、毎見物人与茶湯、令出錢一文、市東西世余
町、南北世余町、毎一町有大路小路、百千喜買、

不可言盡見物之人満路頭并舎内以銀茶器
毎人飲茶出銭一文都背北方従市中過行前
後共人数百人也如唐笠朱張時様張絹内以
蝋為燈糸毛轎子十余乗腰輿十余乗男女乗
之最為甚妙敢不見盡飯宿ー七時法ー
廿三日壬卯天晴陳詠来与上紙三帖ー高麗船
人来告知日本言語惟観心貫善久笠直九十
文銭与之陳一郎千柿十果持来卒大白美也
人々各果ー行法ー
廿四日癸酉雨下龍華寶乗寺金剛祓會請書到

白養齋蔵

来而依雨不行向廿三四五三箇日齋毎日二
千人々會主請書在別紙七時行法ー
廿五日甲戌早且従金剛宝乗寺金剛般若會ゝ
主計送迎船即出乗船一晩計着寺先拝大佛
殿焼香中尊丈六金色弥勒佛左右有丈六釈
迦弥陀佛弥勒脇仕有比丘形二菩薩無著世
親欽堂荘厳甚妙也黄金佛具燈臺等有其数
毎柱巻赤色縫物練絹以色々練絹結幡花鬘
代礼堂立寄子食床僧侶并居佛面左右賜紫
大師等為首各座次礼五百羅漢院次礼観音

白養齋蔵

院次須菩提院衆人燒香為支佛前敷絹有一
僧執香爐啓白次諸僧並立寺鈸十口計次
着食座諸僧先以坐具敷寄子坐下帖量之先
食菓子茘子梅子松子龍眼味如于菜似茘子
頗少去上皮喫之胡桃子實極大皮薄易喫破
又作菓五六種不知名寸篇生蓮根紫苔為菓
子有櫻子先乳粥次汁三度家後飯撫少盛之
申時衆船還宿七時行法丨
廿六日乙亥辰時詠共参府献。天台山由申文参
於廊可點茶由有傘即向廊喫茶次從都督内

以新去茶院銀花盤送香湯飲丨見物之人濟
々也退出丨七時行法丨木患子琉璃裝束念
珠一串恵与家主丨
廿七日丙子午時府使到来随申乞安下寺可下
府寅者南屏山興教寺可宜由示丨使与極細
布六尋丨七時行法丨
廿八日丁丑天晴巳時府使来令見興教寺請文
又古旨云㝡惟奉古旨送銭二貫文往興教寺
齋僧八負与闍梨轎子一乘請表曰早赴興教
寺齋者以言示兼由府使丨七時行法丨

廿九日戊寅辰時府使并轎子持二人到來即向
興教寺四里計八人并施十郎共到大門前坐
寄子寺教主諸僧来向諸共禮堂々荘厳甚妙
也大佛殿釋迦三尊次禮十六羅漢院皆等身
造像也次禮天台九祖等身造像次禮五百羅
漢院長三尺造像次文珠堂次深妙大王堂次
阿弥陀堂有三年行道念佛誦弥陀経僧大佛
殿後二角有等身大辨功德天像次禮鬼子母
堂次還安下處次講堂講経百餘人着座教主
一人禮佛登高座為一座無讀師座高六尺計

有搞如佛説法儀式唄二人維那打桂出唄教
主表白讀玄義釈籤第六巻丨次食座諸僧向
食堂丨日本僧等於教主房別食盡善盡美銭
五百文頼縁供奉快宗丨各二百文通事施十
郎百文他人無銭賚丨　還宿所休息大教主
老僧為點茶請行向喫茶此寺造立後經一百
四年黄金火舎口径一尺白銀一尺有其数入
見教主宿處置銀大枕懸銀掉懸衣裳出見諸
堂有方池有黄金白銀魚出遊申時出寺大小
教主送大門前有茶菓從興教寺北陽二里有

淨慈寺參拜大佛殿石丈六釋迦像次禮五百
羅漢院寂以甚妙次礼石塔九重高三丈計毎
重彫造五百羅漢並有二塔重閣内造塔食堂
有八十余人鉢皆裏綃懸木上懸油紙如興教
寺食堂教主勅賜達觀禪師寺七十四待入宿
處喫茶坊内莊嚴甚妙寺内三町計重々堂廊
敢以無隙以造石敷地面如塗漆出去之间大
師出大门送之諸僧列送取手東轎子後還し
申旼還着宿取使者与銭百文轎子擔二人各
五十文七時行法し

卅日己卯天晴未旼天台國清寺僧四人到來其
中一人僧名允初云赤城處成教主通天台教
餘人不能し深旨云々同二點陳一郎來惟觀相
共以賑珠二分貞二百餘粒買銭出吉非幾八
百文持來七時行法し

五月

一日庚辰天晴已旼家主張三郎來示云參天台
申文為今加宿坊主名有召仍參府者午旼淨
慈寺妙惠大師勅賜達勸禪師送牓云二日齋
者申旼家主張三郎船頭呉十郎同來告云知

府都督為大師其志丁寧二人共進署名已了
来日可參天台者七時行法了
二日辛巳雨下午時霊隠寺僧徳讃来志与茶二
瓶天台路間可喫者与小刀一柄了明慶院浴
堂僧来志与茶二瓶即与剃刀二柄了申時陳
一郎来告云預沙汰府停人二人銭各百文可
取者以長命銭二百文送之七時行法了
三日壬午雨下辰時國清寺克初以書一封到来
可奉赤城成教主者午時陳詠借得明州沈福
船来告即運積雑物乗船已了同二點府使来
以上紙四帖令書日本假名状宗供奉三枚老
僧一枚令書献了志与上筆一管去了申時陳
詠取抗州公移持来為悦千万呉船頭来船感
觀張三郎亦水銀砂金直銭十三貫将来船賃
且二貫与了約束四貫也依雨不出船七時行
法了
四日癸未卯時出船過通濟橋次門見公移免下
了過十五里至第二水門清水閘依潮少閉門
々下止船了午時壽昌寺則明来以書一封与
船頭陳詠乞銭仍与一百文了申時以一人送

經一卷自來与書云抗州捍江第三指揮第五
都長行兵士徐貴生年三十七十月二十七日
坐今來捨四十二章一卷奉上國師者返答可
祈万歳由ー亥時府使來仰可開水門申ー七
時行法ー
五日甲申天晴卯時陳詠參府申可開水門由使
者來開水門出船他船三四艘太以為悦己時
江下止船依潮未満也申時潮満出船得順風
上帆過錢塘江三江中其一也酉時着越州西
興泊宿七時行法ー

自養齋藏

六日乙酉天晴卯一點出船過十里入河船頭陳
詠行同主船列衛令見抗州牓取開門札來即
開水門名定清門古閘基石船入門ー過十五
里至五雲門第二水門也以主船引入閘孔開
門入船即附綱手ー己時於蕭山寺前下船遥
拜ー山上有石九重塔上階鶴造巣次過官市
務主市司乘轎來船謁船過入ー次過驛揖亭
傍有五重塔二基高五六丈計名覺苑寺遥拜
ー自五雲門過五十里未時至錢清堰以牛輪
繩截船家希有也左右各以牛二頭卷上船陸

自養齋藏

地船人〻多従浮橋渡以小船十艘造浮船大
河一町計過三里有山陰縣有大石橋通前五
大石橋也過二里至銭堰従堰過五十里戌旼
至府迎恩門止水門閉｜宿下七旼行法｜今
日過百廿里｜
七日丙戌天晴卯旼以杭州令見官人令開門入
船河東有大伽藍河左右有市以銭四百文買
茶五斗見頸白鳥数鳥聞小鳥聲如打金皷人
銅鳥〻見道士表衣如日本付衣迎恩門如日
本朱雀門大五間左右有廊廊有廚撲通水料

欽過五里有都督大廠如杭州府過五里有都
沺門以牛二頭令牽通船都沺二階門樓五間
如迎恩門未旼過六十五里有盤江同四點過
十五里至白塔山酒坊過一里至勅護聖禅院
先拝十六羅漢院木像等身中尊千手観音次
礼金堂阿弥陀丈六像有脇仕四菩薩有小十
六羅漢像次礼釈迦堂荘厳甚妙教主闍梨出
来點茶次入奥礼大師堂天台祖師次将入竹
林中令見筆授取廿本志与還釈迦堂好茶出
大門取手令乗船㝡懇懃人也過十五里至東

関有天花院不参礼過〻過十五里至曹娥堰
宿今日過百卅五里〻七時行法経三巻如例
修〻
八日丁亥天晴辰一點潮満先以水牛二頭引上
船陸次以四頭引越入大河名曹娥河向南上
河〻北大海也河附蒿見山行過五十里午山
點至王家會暫逗留買薪過廿五里酉一點至
叓手浦口河名也雒同河上下名異過廿五里
至蔡家山宿七時行法〻今日過一百里也
九日戊子雨下卯時出船巳時過十五里至彎頭

借小船乗移運入雑物河水浅大船不能上仍
借小船也過廿里午時著三界縣過卅五里申
四點至黄沙頓風出来上帆進船過十里戌時
至蔡家浦宿七時行法〻今日過九十里〻
十日乙丑天晴卯時出船上帆馳船過五里至剡
縣巳時著張九郎家銭小八郎悉子午香一両
礼拝百遍雑制止不兼引有一人子香直銭卅
文一人十文惣之家主〻母生年八十五出来礼
拝志銭二文家主焼香入夜志酒一瓶子時又
一瓶亥後夜料〻七時行法〻

十一日庚寅天晴小家主張九郎雇夫九人轎子擔二人与三貫三百文錢〻主人〻別三百文至國清寺三日功食文与二百文（家主志百文房債五十文轎子功七十文）賴緣供奉私以六百七十文錢雇二人乗轎餘人徒行過廿五里至新昌縣以錢九十八文与夫十三人酒料〻過十五里至三婆高陳公店宿七時行法於轎誦加經六卷与家主坊功五十文錢〻

十二日辛卯天晴卯時出坊過十五里辰三點至月懸仙桂鄉亦有石阿弥陀佛堂壽昌寺僧正

明知大師弟子行者性季建立件童行出來進茶而依器織不喫過十五里午時至天姥出錢百五十文令喫酒十三人過十五里申時過新昌縣界入台州天台縣界若関嶺高山頂也過関嶺一里至鄭一郎家宿七時行法〻於轎誦加經六卷

十三日壬辰天晴卯時出宿過五里永保鄉内是十三家休息次過五里至飛泉口休息次過五里至陳七叔家休息諸人喫茶雖与錢家主不取次過三里至景福院休息礼金堂半丈六釈

供下当有奉字

迦像、心噴撰取古經中療痔病經八陽地藏十
王經、次過二里、至萱家橋休息、立牓至天台縣
廿里過關嶺廿里者、次過五里、見石塔、高五丈
計、名何方洋塔、次過五里、午時、見赤城山、々頂
有塔、遥以礼拜、智者大師入滅之處、姑以拜見、
感淚難抑、次過五里、未剋至清家休息、頼緣供、
出錢百五十八文、十三人令喫酒、牓云大平卿、
東至國清寺一十里、至京縣五里、家主有道心、
令喫茶、｜漸見赤城山、南面如以赤石造城、次
過五里入國清寺、山見石大塔、高五丈、五重塔

也、行山過五里、未一點、至國清寺大門前橋殿、
漸見廻寺躰、松欝茂十里、挟路琪樹璀璨、五嶺
抱寺、雙澗令流、四絶標奇、寺主賜紫仲方副寺
主賜紫利宣、監寺賜紫仲文為首、大衆數十人
来迎、即共入大門、坐寄子、喫茶、次諭共入宿房、
慇懃數剋、究如知己、又次喫茶、寺主大師取遣
唐暦、見日吉凶、壬辰吉日者、即參堂燒香、先入
勅羅漢院、十六羅漢等身木像、五百羅漢三尺
像、毎前有茶器、以寺主為引導人、一々燒香礼
拜、感淚無極、次入食堂、礼七郎天燒香、食堂作

法不可記盡不思議也次参大師堂額云真覚
法空大師院智者真容安坐禅床定光影像坐
寶座上三方天台諸大師皆以並坐焼香礼拜
悲涙難禁昔聞今見究如符契次参大佛殿丈
六金色釋迦像左右坐丈六弥陀弥勒像焼香
礼拜次参戒壇院荘嚴甚妙不可記盡焼香礼
拜他院〻以後日可参礼焼香國清寺随朝開
皇十八年戊午歳正月廿九日奉勅左司馬王
弘依智者大師遺旨建立至大唐武宗皇帝會
昌五年乙丑三澄癈至宗皇帝大中五年辛未

正月勅下従此重建殿堂屋惣八百間屢寺在
天台縣北一十里次退帰宿房休息申時寺主
儲饗膳甚妙食床荘嚴不思議也七時行法〻
如誦經六卷轎間所作也酉時入浴院沐浴每
日湯云〻
十四日癸巳辰時寺主来坐慰問取出木患子琉
璃装束念珠一串志奉寺主大衆同来慰問見
闍梨官府已二點寺主坊有食七人皆参向以
沙弥一人為留守寺主院是智者大師懺堂名
教跡院先入智者懺堂礼大師持佛三尺釋迦

弥陀観音等佛数十躰、次礼見大師持経法華
経第七巻、皆御筆奥有日記、有師御筆名感涙
難抑、他巻皆焼失云〻、抑佛後懸大師影像、十六
羅漢、泗州和尚影等、次著食坐、荘厳甚妙、副寺
監寺等同食、午時、参礼三賢院、三賢者、豊干禅
師、拾得等、寒山等、弥陀普賢文殊化現禅師、傍
有廊、二大士是俗形也、三賢、唐太宗貞観年中、
相次垂迹於國清寺、豊干禅師、先泊於寺大蔵
西北隅庵居、乃一日遊松径赤城道、側見一子、
而啼可年十歳、問無家亦無姓、師引帰寺庫収

食、号為拾得、復有一賢子、従寒岩而来、遂号為
寒山子、貞観十七年、朝議大夫使節台州諸軍
事守刺史上柱國賜緋魚袋閭丘胤、問豊干禅
師曰、未審彼地、當有何賢堪為師仰、師曰、見之
不識、識之不見、若欲見之、不得取相、乃可見之、
寒山文殊遁迹國清、拾得普賢状如
貧子、刺史遂至國清寺、厨中竈前見二人向火
大笑、刺史礼拜、二人連聲喝刺史、自相把手、呵
〻大笑叫喚、乃云、豊干饒舌〻〻、弥陀不識礼
我、何為二人、乃把手出寺、急走而去、二人更不

返寺刺史至豊干禅師院乃開房唯見虎跡乃
問僧寶德道翹禅師在日有何行業僧曰豊干
在日唯切舂米供養夜乃唱歌自樂豊干詩余
自來天台凡經幾万迴一身如雲水悠々任去
來妄有在傳録寒山在天台縣西七十里号為
寒岩国清寺大門前過一町松林東在拾得巖
次礼普明禅師以錫杖築出井名普明泉在大
佛殿艮角深沙大將堂内乾角焼香丨次礼豊
干禅師在日齋堂中有數躰小佛後二角谷有
木像三賢焼香供粮次礼地主山王元弼真君

真君者是周霊王子王子晋也寺者王子宅也
成仙經數百年而謁智者大師受戒付属地也
宛如日本天台山王天台記云真人周霊王太
子喬字子晋好吹笙作鳳鳴於伊雒間道人浮
丘公接以上嵩山三十餘年後求之不得偶乗
白鶴謝時人而去以仙官授任為桐柏真人右
弼王領五岳司侍帝來治羣山次礼定恵院智
證大師傳云将右大臣給発路粮砂金世両買
材木於國清寺止觀院起止觀堂備長講之説
又造三间房填祖師之願即請僧清觀為任持

人、仍燒香礼拜、次參明心院、智者在世經幾有
紀箜數十合、住持僧咸寧、年八十二、念法華經
持經者名、點茶并楊梅、次礼轉輪藏一切經、八方
重々置之、下入人令輪轉、故云轉輪藏、二階樓
内如搭二丈計造之、燒香―、酉時還宿房、―寺
主弟子禹珪依切、乞、与木患子青琉璃裝束
念珠一串、七時行法、
十五日甲午、天晴、巳時、以陳一郎并惟觀、寺主許
贈細布一端草鞋一足、副寺主許紫檀琉璃裝
束念珠一連、監寺許贈紫檀琉璃裝束念珠一

連、午時、於食堂共食、寺主對坐、未時、依鳴植閣
梨切乞、贈黑木青琉璃裝束念珠一連、七時行
法―
十六日乙未、天晴、巳時、寺主許献沙金三小兩、狀
云、
　進上
　　砂金參小兩
　石物雖乏少、志准香積一鉢僧堂一日供料、
　進上如件、
熙寧五年五月十六日　大日本國延曆寺阿闍梨寺主

阿闍梨寺主（字未明　熈寧以下二行本書成一行）

返狀云、領金砂壹大兩、却設得一日堂供候、

法賀石橋因寺奉爲

國師和尚修設祝

法筭人還謹此咨

白國清寺主賜紫　仲方　支答

國師和尚法師　　即尅

午時、諸僧共見、来日可渡十方教院、處可云、便

宣處、七時行法了

廿七日丙申 天晴、辰時、渡教院、在寺西院、智證大

師住國清西院、今亦符契、寺主自手掃治、處可

云慇懃、七時行法了

十八日丁酉 天晴、辰時、乘轎登山、頼縁供奉、沙弥

長明、留守、餘人皆登、寺主来向、皆云、金銀之中

少々随身可奉院々者、銀四兩随身上山、登寺

東嶮峻坂道十三里、参金地定恵真身塔院、内

額名勅真覚之院々、是天台大佛真身塔也、塔

内有龕々、内坐大師真身、燒香礼拜、涙更難禁、

昔只聞名、今觀奉拜、中心之悦、何事如之、住持

老僧出来、點茶、惠与銀壹兩、出智者大師留身

之墳、象輪衢向大慈寺、金地銀地、南北交領殖
松　竹、東西婆娑、路由其中、遇二里至大慈寺、
陳朝大建十年戊戌三月六日、宣帝為智者大
師置寺、号脩禪寺、至仁壽元年辛酉、花寺因國
清成後自癈、續造改為禪林寺、會昌癈後、重建
殿堂屋宇、惣二百十九间、大宋三朝大中祥符
元年戊申七月初三日辛酉、勅改禪林寺名大
惣寺、斯則智者傳法之地、又号銀地道場、智者
大師以陳大建七年、警其先兆東遊、九月至此
山、乃見定光禪師夜宿、金地禪師曰北峯銀地、

沙當住此、即初入場、今大慈寺是也、先参大佛
殿燒香、丈六釋迦弥陀弥勒、次参智者大師真
身院燒香、次参定光大師堂燒香、次参法華懺
院堂内、有大白象形、是智者大師脩懺法時、所
現普賢丼所乘象様也、又於此處現三通宝階
大師額書法堂、大師堂者、是大梁朱皇帝勅賜
額也、智者大師者存日、隋帝師号法空大師者、
滅後賜謚、次礼戒壇院、莊嚴如國清寺戒壇、隔
十五里、有二戒壇也、大慈寺戒壇、陳宣帝勅建、
國清寺戒壇、隋煬帝勅建、次礼佛隴道場、副寺

自養齋藏

主持向房點茶三度伏地礼拜答拜〻其後数刻拭涙通支陳詠云容顔似智者大師思疑大師重来仍礼拜者悉与禅宗永嘉集一巻證道歌注一帖又三度礼拜答拜同前拭涙同前摘稱似智者云〻次行向食堂齋㝡可云珎美知事僧与銀壹両｜有一老僧持来日本國元燈上人影像賜紫大師号并讃依忽劇不書取但見日本人影感涙頻下大慈寺巽有石象道場此智者大師感得普賢乗象降来摩頂之處古来相傳普賢白象化為大石様圖不以真象所以

笄石象道場便於象南石窟西邊盤石敲之出聲似千實鼓世云智者說法槌之集衆象東西石相對形似屏風中间有石簀模様如大箱其高八尺計云上古賢人集天下要文納斯簀中唯智者閑見之餘未有其人又従大慈寺北行廿五里山路有亭子曰拘羅亭浙東觀察使御史中丞孟簡所建仍字之曰孟中丞亭子従此行廿五里計上至天台山㝡高云峯号曰華頂此則智者安居降伏天魔感得神僧之地号招手之石見在定光之跡垣新若竹豐甦茶樹成

林ゝ邊亭子曰倒景亭其泉横流人物捿息次
下華頂却到山脚随溪而下至歩雲亭又傍溪
行至千石橋有廣大道場先拜白道猷尊者影
像等身金色堂三面懸十六羅漢畫像焼香礼
拜道猷尊者弟三果人曩時晋初中天竺國大
那爛陀寺沙門白道猷遠涉流沙礼五臺山至
天台赤城山降山神之後尋来過石橋親見五
有大阿羅漢礼拜供粮所以奉安置尊者形像
庵主印成闍梨知㕝共出来點茶僧堂宿處重
ゝ廊有其數次参石橋路坂造廊廿餘間過廊

至石橋頭亭子五間大屋也公家毎年供粮五
百羅漢會也先向山礼拜焼香供養五百羅漢
次至橋頭焼香礼拜橋色皆青向長也丈計東
頭濶二尺西頭濶七尺龍形亀背似互虹梁兩
澗合流從橋下過世為瀑布西流出刎懸泉從
下仰観若晴虹之間橋勢鴟嶮岭瀧聲如雷橋
西頭二丈計巌高一丈自非得通人敢不可過
近代之人至橋中半稱渡石橋寂奇恠也長廊
之内有娑羅樹三本高一丈計是通猷尊者從
西天種將来殖葉似石南草梢上有二三重小

滝申時還庵齋備珎膳人々重參石橋予留宿
所此寺名石梁寺寺知事僧預銀二両已了智
證大師云每披天台山圖恒瞻花頂石橋之形
勝未遇良緣久以存思遂以渡海今小僧追大
師前蹤遂宿念拜石橋感淚無極七時行法了
今見夢記日本康平四年七月廿日夜夢大河
有白石橋小僧成尋渡一橋未及有間斷有一
人以蹈床渡令渡成尋已了夢内思之天台石
橋也非發菩提心人不渡之令渡遂了心中悦
喜以今日見石橋躰符昔日夢天台山石橋矣

銘序

唐上都左街寶壽寺文章應　製内供奉
大德賜紫沙門元孚述　仙都僧利見書
天台風景與諸郡不同自古神仙所居之處非
輜車牧伯則無由適此元元和末間游石橋華
頂○砂靈○雙闕瓊臺無所不至乃有石橋銘
曰
混沌未判　孰為化工　挺埴天台　勢亘蒼穹
厥石為橋　宛若晴虹　匪雕匪琢　匪磨匪礱
實地之骨　實天之切　星流碧潭　月懸虛空

絶壁中開　萬壑通同　道猷上人　子喬仙術
更履斯險　軽捷如風　潛虬飲飛　洪穴濤洋
鷲湍殷雷　犇激吼喚　赴于朝宗　浩々翰々
拔石移山　崩崖拉岸　山鋪翠屏　樹綴珠貫
發孫綽戈　動相如翰　緬懐茲橋　用伸厥讚
慶曆乙酉歲閏五月既望寺僧擇息置石

弘農揚鳴举　刋字
壽昌寺監寺掌御集賜紫　體平
壽昌寺主掌御書賜紫　方延
山門副僧正同監壇選練賜紫　清緒　篆額

勅補山門都僧正監壇選練宗教大師履歌重立
十九日戊辰時叅石橋以茶供養羅漢五百十
六杯以鈴杵真言供養知事僧鷲來告茶八葉
蓮華文五百餘杯有花文知事僧合掌礼拜小
僧寔知羅漢出現受大師茶供現靈瑞也者即
自見如知事告隨喜之淚与合掌俱下已時於
食堂齋盡珎膳予料銭三百文快宗供奉六十
文聖秀惟觀心賢善久各三十文是印成闍梨
志也雖返預知事更不取銭午時退出過數十
里於智者泉亭對面壽昌寺監寺并賜紫三人

以通事數刻慇懃智者大師以錫杖石出井仍
名智者泉未一點於真身塔院休息住持老僧
點茶同四點着國清寺酉時寺主送非時食遠
行之時可用非時者擔轎二人各与六十文錢
｜七時行法｜於轎誦加一部
廿日（己亥）巳時寺主相共参向天台縣官人許於
國清廨院點茶次行縣衙大守出迎共入亭坐
寄子令見杭州公移以通事陳詠通言語大守
點茶菓問日本皇帝姓名答帝王元姓雖有名
庶人不知又問石橋貴不答極貴退還出還廨
院見普照明覚禅師影像又見右行廊行康行
者影真身以漆塗綵色作定印端坐入滅形也
未時還本寺申時主以使請即参向以種々珍
菓進酒予雖固辞及両度寺主四坏陳詠一坏
七時行法｜轎擔二人各与錢廿文
廿一日（庚子）辰時参堂有講會光唄元散華作法
如杭州興教寺巳時文法大師来請頼縁供奉
快宗供奉共行向有茶湯糖餅午時出食堂別
饗寺主取儲小僧錢一貫頼縁供奉百二十文
快宗供奉百文五人各五十文八十餘人皆有

錢良玉借天台山記植教主借律行相七時行
法
廿二日辛丑天晴午時法花法堂莊嚴与良玉黒
木瑠璃裝束念珠一串依頻乞也未時禹珪捨
与寒山子詩一帖中心為悦七時行法經二巻
丨寺主大師許送納袈裟一具日本織物横皮
依被要又送鏡筥一口兩度返事在左
仲芳啓茲着伏蒙
日本國法主阿闍梨大師特捨
法衣一件

覆膊一件已受領訖感佩之至不任下懷
謹具狀塵
謝伏惟
法慈甫賜
孚察不宣天台山勅景德國清寺主臨壇賜紫仲芳
上
日本國法主阿闍梨大師
五月二十二日狀
又来
法慈特示鏡筥

一口深感
厚意勤篤不敢推轉謹　上
謝毋宜天台國清寺主臨壇賜紫仲芳復
日本國大雲寺末國師
五月二十二日　五
廿三日壬寅天晴辰時寺主副寺主監寺諸老宿
等未集見法花壇莊嚴思来曾有巳時惟照闍
梨来借善才知識抄普賢十願釋丨日植闍梨
来借天台大師衣座室像觀心誦経法一巻丨
見鵁鶄鳥似鳥頗小腹白背黑羽白班也午時
以善久長命為使大慈寺副寺主許送連子緋
琉璃装束念珠一連石橋卯成闍梨許送赤木
有銀打立笠大念珠一連雖乞穗子依無患子
以赤木送巳七時行法丨
廿四日癸卯天晴辰時取住十方教院講堂有講
會鳴植闍梨為講師表白後只以讀天台大師
傳一枚為事寂奇怪也申時寺主房有茶藥菓
子七時行法丨
廿五日甲辰天晴午時寺主齋未時赤城寺中式
闍梨来借天台大師遺旨一巻南岳七代記

卷寺主来點茶志与良玉禹珪如奕三人各上
紙三帖依住一院親也頤初釈賢通新元吉谷
二帖一院住人也鴻植闍梨四帖行者禹昌綾
二丈細布三丈依能書人今見要書故也禹珪
細布一端為来日昔台州共人惟袴料切〻乞
取也台州申状令書良玉能書人也七時行法
丨
廿六日乙巳天晴午時寺主禹珪陳詠諸共乗轎
出寺先向天台縣謁知縣問寂照入唐年記答
六十一年次間奝然入唐答八十一年見皇太
后御法花経感喜無極有茶湯退出向監酒許
縣茅三官人也有茶薬茅二官人推官秘書依
向杭州不謁寺主帰寺三人赴州従寺過四十
五里至泊歩宿七時行法丨途中於轎加誦経
六巻
廿七日丙午天晴卯時出泊歩過五里入臨海縣
丨於茶院見百五歳老翁公家被究日食云依
耳不聴問往事過丨申時過五十里至丹丘駅
莽永福院石色赤故名丹丘也山以赤岩疊過
一里入州城朝京門至國清寺廨院有元表白

從國清寺来會告云、台州是屈毋龍王宅、地白
丹丘、水名靈水、山名小固山、山城名白雲城、去
天台縣九十里、章安寺者、在臨海縣東、一日至
寺云々、七時行法了
廿八日丁未雨下、辰時、参向州衙、謁知州少卿元
来向階下、次共登著寄子、通判郎中官人著点
衫与使君對坐、次小僧坐、奥並有二座、推官秘
書都監大保二人坐、小僧以通事申云、欲安下
國清寺由、即来国清寺牓、先自牓令覧杭州牓、
有點湯、退出之間、使君被送、從階下切告令歸、

一次向司理秘書衙、有點荅藥、依大雨下、歸
廨院了、未時依有使、行向通判郎中衙、以通事
示子細、有茶藥、石寄轎於前、固辞返出於門外
乗、次向法曹秘書、點茶、石寄轎於前、雖切固辞、
以傳人執以自手引乗、愍乗出了、退歸宿房、々々
人々来集、不可記盡、陳四郎名永来志與茶小
器十口種々菓子酒等、七時行法了
廿九日戊申雨大下、辰時向都監大保衙、有茶藥、
次向監酒殿直衙、有茶藥、次参閑元寺、今名景
德寺、廣大伽藍也、於大門詢管内僧判官賜紫

覚希賜紫久良二人、同共入院、〻礼佛焼香於
僧判官房有茶菓、次向教主闍梨着明房、點茶
湯、次参寺主都僧正房、有茶湯、年六十二、寂可
云高僧、次於蔵院、謁監祝侍禁、同謁子鳴長老、
有點茶、登楼礼五百羅漢、退帰宿房、七時行法、
六月初一日己酉、天晴、巳時、通判郎中齋容有子
鳴長老三前皆銀器筋匙、齋後通判問云、以凡
夫眼見三千界如何、答〻、又問、法花修行方軌、
答了、借観心経法花経可借約束、〻告云、錐在
俗身常持法花㝡至要也、者未収帰〻開元寺

都僧正覚照大師子章兵台州管内僧判官賜
紫覚希二人、先出文状、即来坐面謁、點茶、〻被
乞念珠、答約束〻、次鳴長老来坐、慇懃申承、参
府被告三日齋田州縣二通持来、杭州返牒天
台返牒、二人使合与五十文銭、七旼行法〻
二日庚戌、天晴、午時、司理秘校法曹秘書主簿秘
校三人、乗轎来向、焼香、司理以書問云、金剛経
是名一合相、其義如何、答〻、次問、歌利王何人、
答〻、問、如筏喩者意何、答〻、問、如夢等譬何、一
〻答〻、感歎無極、未時、向学堂、謁学頭上表紫

文、預丨帰宿、丨頃敢賜紫永明来謁、申收、尚珪
取表案未求能書人、同慮外能書冠者、未令書
写、丨表文大日本国延暦寺阿闍梨大雲寺主
傳燈大法師位臣某欲乞
天恩巡礼五臺兼大興善寺青龍寺等聖跡、
右某従少年時、有巡礼志、傳聞江南天台定光
垂跡、於金地河東五臺、文殊現身於巖洞、将欲
尋其本処巡礼聖跡、而為大雲寺主三十一年
護持左丞相二十年如此之間、不遂本意、今齢
満六旬、餘喘不幾、若不遂鄙懐、後悔何益、因之
傳謝商客船所参来也、就中天竺通猷登石橋、
而礼五百羅漢、日域霊仙入五臺、而見一万菩
薩、性雖頑愚、見賢欲齊、先巡礼聖跡、次還天
台、修身修行法華秘法、専求現證、更期極楽所
随身天台真言経書六百餘巻灌頂道具三十
八種、至于真言経儀軌、持参青竜寺経蔵、糺其
訛謬、伏望
天恩、早賜　宣頭、将遂素意、臣某陳表以
聞、　熙寧五年六月日　大日本国延暦寺阿闍梨大雲寺主
傳燈大法師位臣某　上表

酉旼、従府有使、明日齋者、七旼行法、｜
三日辛亥天晴、巳旼参府、依有使者也、衙南面向
山有齋處、少卿對坐、奥有一座、尭宿道士著白
練衫付黑裳、袖口付黑絢、廣二寸計、不用帯頭
有増皆長垂、三前以銀噐筋匙、並置齋｜、置銭
五文以白糸貫之、糸長垂道士三〇〇〇卿問
云、法華名経其義何書、〇義文荅、｜衆生手如
来一偈、是大摩訶衍一偈書献、｜次書向、仙佛
二経何勝、荅以佛教寂為勝、退出、旼奉表早可
奏由約束、｜下國清寺由委承、｜午二點、出靡
院過五十里、申旼至国清寺、在宿房主尭僧饗
應無極、与宿料銭五十文、七旼行法、｜轎间誦
加経七巻、
四日壬子大雨下、卯時出宿、午旼過五十里、到國
清寺、人力七人、各与二百文、申旼向寺主房、好
茶菓子、七旼行法、｜轎间誦加経六巻、
国元寺都僧正文状案文為後日書置也、
都僧正覚大師　子章
在子章謹祇候
起居

蚕。。阿闍梨大師状。

旨

牒件状如前　謹牒

熈寧五年六月日　　都僧正覚照大師　子章牒